

EINKAUFSLISTE

Gemüse

Pullover

Brot

Bett

TOTAL



CODE MWST%
1 2.50

TOTAL
0.00

MWST
0.00

ARMUT IN DER SCHWEIZ
IST OFT UNSICHTBAR



0010469501171300000310

ART 00002 TRANSACTION: 04695

UTILIS. EMP SECTION DATE

TIME

0000123 001 84230 01.10.2018 17:13

 winterhilfe

Ihre Spende
in guten Händen.



Editorial

Und wieder ist ein Geschäftsjahr abgeschlossen, die Winterhilfe Kanton Bern wirkt nun seit 86 Jahren mit Leistungen für Menschen mit bescheidenen Budgets in unserem Kanton. Was tun wir konkret und für wen tun wir es? Was wollen wir bewirken und wie erreichen wir dies? Zu diesen Fragen finden Sie in unserem Bericht Antworten.

Die Geschäftsstelle ist mit 220 Stellenprozenten durch vier Teilzeitarbeitende besetzt. Wir bieten neu einer Praktikantin/einem Praktikanten der Sozialen Arbeit einen Praxis-Ausbildungsplatz in Zusammenarbeit mit der Fachhochschule für Soziale Arbeit Bern BFH an.

Um der hohen Anzahl Gesuche in der erforderlichen Qualität bezüglich Sicherheit und Statistikerfordernissen gerecht zu werden, implementierten wir eine neue Datenbank. Sie wurde von der Winterhilfe ZH erstellt und durch die Winterhilfe BE massgeschneidert weiterentwickelt.

Die Pro Juventute Kanton Bern, www.projuventute-bern.ch, übergab der Winterhilfe Kanton Bern eine Leistung, die nicht mehr mit deren neuer strategischer Ausrichtung kompatibel war. Wir übernahmen elf Patenfamilien mit den entsprechenden Paten und unterstützen so Kinder in der sozialen Integration in Zusammenarbeit mit der «Stiftung Dr. Aloys und Margarethe Brandenstein-Fonds».

Per Ende des Geschäftsjahres konnten die beengten Räumlichkeiten erweitert und zwei zusätzliche, zuvor untervermietete, Räume bezogen werden.

Der ehrenamtlich tätige Stiftungsrat, präsiert von Bruno Tanner, sowie das Team der Geschäftsstelle danken herzlich für Ihr Interesse und Ihre Solidarität und steht bei Fragen gerne zur Verfügung.



Hans Wirz, Bern; Katrin Loosli, Sumiswald; Bruno Tanner, Muri b. Bern (Präsident); Beatrice Rychen, Bern; Dieter Widmer, Muri b. Bern (Vizepräsident); Stephan Jost, Vinelz



Kennzahlen aus der Jahresrechnung 2017/18

	2017/18	2016/17
Umlaufvermögen	CHF 2'028'160.04	CHF 1'931'986.75
Anlagevermögen	CHF 3'750.00	CHF 1.00
Total Aktiven	CHF 2'031'910.04	CHF 1'931'987.75
Kurzfristiges Fremdkapital	CHF 135'364.30	CHF 96'131.70
Fondskapital	CHF 338'422.30	CHF 318'866.20
Organisationskapital	CHF 1'558'123'44	CHF 1'516'989.85
Total Passiven	CHF 2'031'910.04	CHF 1'931'987.75
Total Betriebsertrag	CHF 1'321'495.02	CHF 1'014'028.95
zweckgebundene Zuwendungen	CHF 156'283.15	CHF 82'040.00
freie Zuwendung (Spenden)	CHF 1'129'398.07	CHF 895'659.15
Erlöse Lieferungen/Leistungen	CHF 35'813.80	CHF 36'329.80
Total Betriebsaufwand	CHF 1'282'273.25	CHF 1'329'171.82
Administrativer Aufwand	CHF 48'809.20	CHF 41'727.19
Fundraising- und Werbeaufwand	CHF 96'548.85	CHF 113'707.43
Projektaufwand	CHF 1'136'915.20	CHF 1'173'737.20
Jahresergebnis	CHF CHF 0.00	CHF -123'435.63
Betriebsergebnis	CHF 39'221.77	CHF -315'142'87
Ergebnis vor Veränderung Fonds	CHF 60'689.69	CHF -297'343.68

Die Jahresrechnung wurde durch Treuhand Müller GmbH erstellt und durch von Graffenried Treuhand AG revidiert. Die vollständige Jahresrechnung 17/18 mit Revisionsbericht ist auf www.winterhilfe.ch/bern unter «Portrait» ersichtlich oder kann bei uns bestellt werden.

Unsere Leistungen

Die Winterhilfe Kanton Bern leistet **Einzelfallhilfe** mit dem Ziel, Notlagen zu überbrücken und bescheidene Budgets gezielt zu entlasten. Leistungen werden anhand schriftlicher Dossiers gesprochen, Angaben über Einkommen, Vermögen und Auslagen müssen vorliegen. Die Prüfung beinhaltet die Berechnung des Existenzminimums (nach SKOS) und orientiert sich am Handbuch der Berner Konferenz für Sozialhilfe, Kindes- und Erwachsenenschutz (BKSE).

Personen ohne finanzielle Unterstützung der öffentlichen Hand können ihre Anfragen direkt bei uns einreichen, ansonsten ist eine indirekte Anfrage notwendig über den zuständigen Sozialdienst, die Pro-Werke oder weitere Beratungsstellen. Etwa zwei Drittel der Anfragen erreichen uns indirekt. Eine rasche Bearbeitung der Dossiers zeichnet uns aus: Nach Erhalt der kompletten Unterlagen können die Anfragen in der Regel innerhalb von zwei Wochen beantwortet werden.

Jahr	Anzahl Anfragen	Total Aufwand
2015/2016	2277	CHF 1'067'625.35
2016/2017	2240	CHF 1'173'737.20
2017/2018	2051	CHF 1'136'915.20

Dankesbrief für einen neuen Schulsack: «Wir danken Ihnen ganz herzlich, dass Sie uns so entlasten konnten. Bald fängt das neue Schuljahr wieder an und der Start wird sehr schön sein – mit so hochwertigen Schultaschen sich auf den Weg zu machen. Mit lachenden Gesichtern sagen wir danke, danke, dass es die Winterhilfe gibt».

Rückmeldung einer Sozialarbeiterin: «Vielen herzlichen Dank für Ihre tolle Unterstützung – was würde ich nur ohne Winterhilfe machen?»

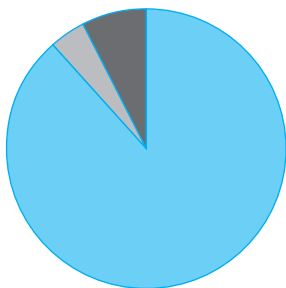


Kindergarten- und Schulsacks wurden verschickt

Liebe
WINTERHILFE:
wir sind so erfreut
& unsagbar
DANKBAR!
Euch nur das BESTE!!
♥-lich Fam.O



Kosten für die Leistungserbringung nach ZEWO-Methodik



■	Projektaufwand 88.5 %
■	Administrativer Aufwand 4 %
■	Mittelbeschaffungsaufwand 7.5 %

Von einem Spendenfranken verbleiben nach Abzug des administrativen und Mittelbeschaffungsaufwands 88,50 Rappen für Leistungen an Bedürftige.

Die Werte zur Effizienz nach ZEWO-Kostenstruktur sind überdurchschnittlich hoch für ein soziales Inlandhilfswerk. Hilfswerke mit ZEWO-Gütesiegel setzen im Durchschnitt 79 % der Mittel für Projekte und Dienstleistungen ein. Sie wenden durchschnittlich 13 % für administrative Aufgaben und 8 % für die Mittelbeschaffung auf.

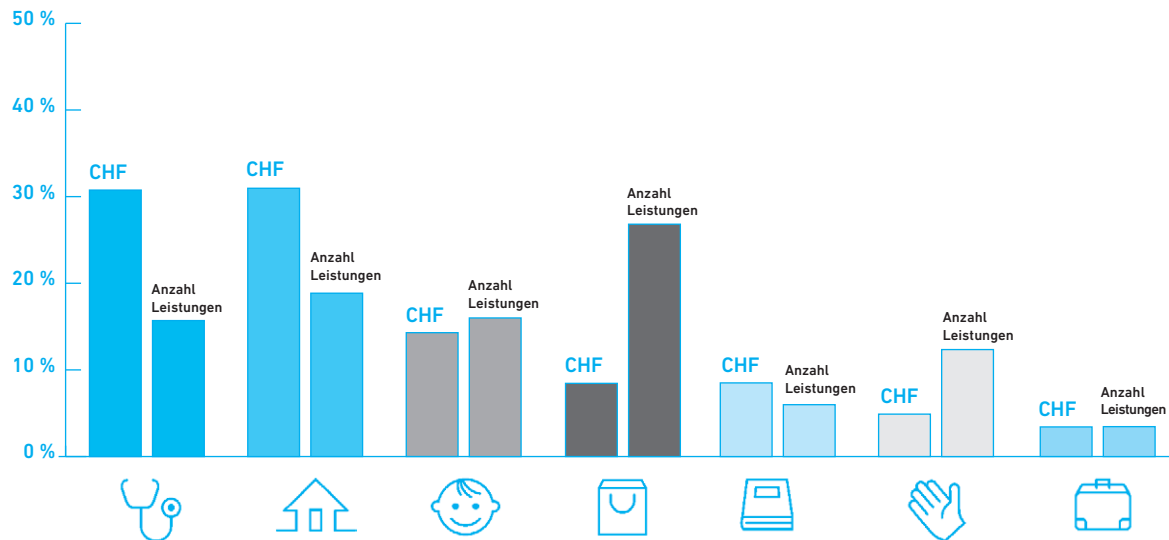
Ohne die **grosse Solidarität** aus der Bevölkerung gäbe es die Winterhilfe Kanton Bern nicht. Wir finanzieren uns ausschliesslich durch Spenden. Mit der Winterhilfe Schweiz, der «Rudolf und Ursula Streit-Stiftung», der «Otto Erich Heynau-Stiftung», einigen Stiftungs- und Firmenspenden, vielen Privatspenden über CHF 500 sowie ganz vielen Kleinspenden können wir enorm viel bewirken – herzlichen Dank für Ihr Vertrauen.

Solidarität aus eigener Betroffenheit

«Gerne teilen wir Ihnen mit, dass wir Ihnen heute 500 Franken überwiesen haben. Da wir einmal selber in einer finanziellen Notlage waren und von Ihnen so grossartig und unbürokratisch Unterstützung erhielten (das sind jetzt sicher schon gut zwanzig Jahre her) sagten wir uns, falls es uns mal gut geht, möchten wir an Eure Hilfe zurückdenken und etwas von dem an andere benachteiligte Menschen in der Schweiz wieder zurückgeben. Dankbar sind wir nun, dass das Schicksal es bisher gut mit uns meinte und wir nun dieses spenden dürfen. Es ist gut zu wissen, dass es in der Schweiz so eine Organisation gibt, welche den Menschen in unserem Land hilft.»

Art der Leistungen

Bewilligte Leistungen 2017/18



	Betrag CHF	Anzahl Leistungen
 Gesundheitskosten	CHF 273'052.05	235
 Wohnkosten	CHF 263'832.05	286
 Kinderförderkosten	CHF 124'658.00	254
 Einkaufsgutscheine	CHF 73'600.00	399
 Ausbildung	CHF 71'202.25	93
 Sonstige Unterstützungen	CHF 44'160.20	173
 Ferien-und Freizeit	CHF 31'775.90	44
Total	CHF 850'504.55	1'484



109 Wintersportausrüstungen für Kinder wurden ermöglicht

gutschein

der gutschein
verrät
wenn ich ihn
zeige
von mir
was zu zeigen
in vielen
augen
nicht
gut scheint

me. 13/2/2018
12.23h

coming out

x mal
vorbeigehen
nicht wagen
hineinzugehen
mitdiesem
gutschein der
meine situation
offenlegt
schmerzhaftes
coming out

me. 13/2/2018
15.58h

winter

es ist winter
eine zeittlang nur
welche länge
hat
diese zeit
die vorräte
schwinden
lange nächte
dunkelzeit
winter
ist
glücklich
wer
nicht allein
gelassen

me. 13/2/2018
16.07h

Danke für die winterhilfe!

Konkrete Leistungen und Partnerschaften



Beiträge an Rechnungen für Franchise, Selbstbehalt, Zahnarzt.



Beiträge an Rechnungen für Heiz- und Nebenkosten, Miete, Umzug, Lieferung von Betten und Bettenartikeln über die Winterhilfe Schweiz **www.winterhilfe.ch**.



Kinderbetreuung, Ferienlager, Velogutscheine, einlösbar bei Pro Velo Velobörsen **www.provelo.ch**, Sportbörse Niederwangen **www.sportboerse.ch** und Drahtesel **www.drahtesel.ch**; Gutscheine der Sportbörse Niederwangen für Wintersportartikel **www.sportboerse.ch**; Kindergarten- und Schulsacksets mit Eigenbeteiligung CHF 10/20, finanziert durch die Winterhilfe Schweiz **www.winterhilfe.ch**; Prüfung und Empfehlung von Anfragen für «Empowerment Kinder» über die Winterhilfe Schweiz **www.winterhilfe.ch** in Partnerschaft mit der «Roger Federer Foundation» **www.rogerfedererfoundation.org**



Coop-Gutscheine an Ein- und Zweielternfamilien als Weihnachtsgeschenk, Coiffeurgutscheine von CM Hairstylist **cm-hairstylist.ch**; Bezugskarten für «Tischlein deck Dich» **www.tischlein.ch**; Gutscheine von Migros und Otto's zum Einkauf von Kleidern, Möbeln und Lebensmitteln.



Beiträge an Erstausbildungen und Kurse, um die Aufnahme der Erwerbstätigkeit zu sichern, die Chancen auf dem Arbeitsmarkt klar zu erhöhen und die berufliche Perspektive von Personen im unteren Einkommensbereich deutlich zu verbessern (teilfinanziert durch zweckgebundene Spenden). Konkret wurden die Pflegehelferinnen-Ausbildung, weiterführende Schulen für SchulabgängerInnen, Auto-, Lastwagen- oder Busprüfungen, Deutsch- und Fremdsprachenkurse sowie diverse weitere individuelle Kurse finanziert.



Mobilität, Schuldensanierungen durch professionelle Fachstellen, Prüfung und Empfehlung von Anfragen der «Stiftung Sunnesytle» **www.sunnesytle.ch**.



REKA-Familienferien **www.reka.ch**/Sozialangebote und Beiträge an kostengünstige Erholungstage/Ferien; Startgeld für Volksläufe im Kanton Bern über die Kulturlegi BE **www.kulturlegi.ch/bern**; Beiträge an Heimaturlaub für Kinder- und Jugendliche in Begleitung von mindestens einem Elternteil.

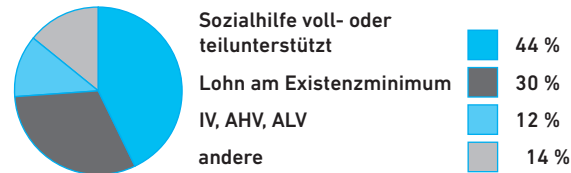
Die Meer AG, **www.meer.ch** ermöglichte uns mit sehr zuvorkommenden Konditionen die Möblierung der neuen Räumlichkeiten.

Situationen und Menschen hinter den Anfragen

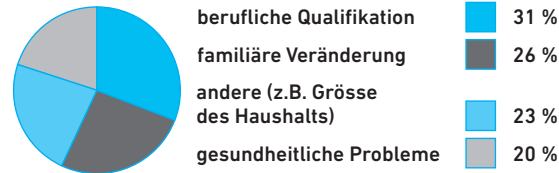
Gesundheitliche Probleme, familiäre Veränderungen und mangelnde berufliche Qualifikationen sind die Hauptgründe für Armut in der Schweiz. Die Anfragen erreichen uns von Ein- und Zweielternfamilien mit einem bis mehreren Kindern, von Einzelpersonen, von gesundheitlich angeschlagene Personen und Menschen, die ihre Arbeitsstelle verloren haben. Oft sind unvorhergesehene Ausgaben der Grund für eine Notsituation, welche knappe Budgets rasch ins Wanken bringen.

Im Geschäftsjahr 17/18 unterstützte die Winterhilfe Kanton Bern 4'239 Personen, davon 2'133 Kinder.

Einkommen Leistungsbezüger



Ursache des knappen Budgets/Notlage



Auszug aus Dankesbrief: «Ich bin beeindruckt, dass und wie Sie mir auf solch unbürokratische Weise so rasch helfen konnten. Ich bin Ihnen unendlich dankbar. Ich hoffe, dass die Winterhilfe noch vielen Menschen in Notsituationen helfen kann und wünsche Ihnen alles Gute.»

Dankesbrief für einen neuen Schulsack: «Wir danken Ihnen ganz herzlich, dass Sie uns so entlasten konnten. Bald fängt das neue Schuljahr wieder an und der Start wird sehr schön sein – mit so hochwertigen Schultaschen sich auf den Weg zu machen. Mit lachenden Gesichtern sagen wir danke, dass es die Winterhilfe gibt».



Samuel Schmied, Zentralpräsident der Winterhilfe Schweiz, äusserst sich zur Herbstsammlung 2018

«Auf jedem Lebensweg finden sich Stolpersteine – nicht selten wird man unerwartet vor existenzielle Probleme gestellt. In so einer Situation sind wir da und unterstützen tatkräftig. So verhindern wir oft, dass Menschen sich verschulden oder in die Sozialhilfe abrutschen. Als Zentralpräsident der Winterhilfe engagiere ich mich das ganze Jahr über für Menschen in Not in der Schweiz. Helfen Sie mit, zeigen Sie Solidarität mit Ihren Nachbarn und spenden Sie für die Winterhilfe. Ich danke Ihnen von Herzen.»

Stimmen zur Winterhilfe Kanton Bern

«Herzlichen Dank für Ihre sorgfältigen Abklärungen, Ihren Unterstützungsbeitrag und Ihr Wohlwollen!

Es berührt uns zu erfahren, dass wir in dieser herausfordernden Situation nicht alleine gelassen wurden und die Winterhilfe uns Wohlwollen und Unterstützung entgegen brachte.»

«Vor kurzen hat meine Tochter von Ihnen einen Schulsack erhalten. Sie konnte es kaum erwarten und fragte jeden Tag, ob er schon gekommen ist. Nun hat sie ihn jeden Abend neben sich am Bett. Danke für Ihre tolle Arbeit und Unterstützung.»

«Ich bedanke mich herzlich für die gesunde Matratze. Ich kann besser schlafen und habe weniger Rückenschmerzen. Das ist nicht selbstverständlich, danke, danke. Ich finde es wunderbar, dass es die Winterhilfe gibt.»

«Wärti Winterhilfe, itz wetä mier ganz fescht merci viu mau säge. Scho öies Telefon isch für mi ä Ufsteuer gsi wonier mier gsit hit, das ihr üs mit dä Bett chöit häufe. Wosi du si cho, himier ä riesegrossi Früd gha. Ihr hättet die strahlendä u glänzändä Chinderauge söue gseh. D' Tocher het gseit: Was, mier überchöme nöii Bett? Aui drüü Chind? U Du o? Äs hets das fasch nid chönne gloubä! Sider schlafe mir itz i üse noie Bett und d'Freud womer drannä hei chani gar nid beschriebä. Das üs äso fescht ghoufe wird isch ganz einfach super, dankä viu mau.»



Winterhilfe Kanton Bern

Neuengasse 5, 3011 Bern

Telefon 031 311 20 21, Fax 031 311 20 75

bern@winterhilfe.ch www.winterhilfe.ch/bern



Impressum

Vorderseite: Das Sujet wurde kreiert von Joana Fleury, Grafik-Studentin an der Ecole d'arts appliquées, La Chaux-de-Fonds. Sie sagt:

«Der Kassenbon ist ein alltägliches, ja banales Objekt, das jeder kennt. Im Grossformat hat dieses kleine Papier seine Kraft erhöht, es kann jeden überraschen und betroffen machen. Es vermittelt klar und deutlich die Grundbedürfnisse wie Essen, Trinken, Schlafen etc. in leicht abgeänderter Form. Das Winterhilfe-Symbol anstelle des Preises zeigt, dass die Winterhilfe sich um die Menschen kümmert, die in prekären Verhältnissen leben. Ein nüchternes Grafikdesign, effektive Kommunikation, ein eindeutiges Plakat, welches sowohl die Institution als auch ihr Handeln versinnbildlicht.»

Bilder: Fotos der Winterhilfe Kanton Bern, der Winterhilfe Schweiz sowie uns zur Verfügung gestellte Fotos von Leistungsbezügern.

Gestaltung: Francisco Rojas, tatort **Druck:** Rickli + Wyss AG, Bern **Lektorat:** Lilly Sulzbacher, Sulzbacher & Partner, Richterswil

Buchhaltung: Treuhand U. Müller GmbH, Bern **Revision:** Von Graffenried Treuhand, Bern